

Lesson 13 IC乗車券のチャージ方法を説明する

How do I top up a smart card?

Train Station

Conversation

Passenger : Excuse me. I've bought this smart card thing but it doesn't let me through the ticket barrier.

Station Staff : Let me check that for you. The problem is that it has a balance of 0 yen. You need to put some money on it.

Passenger : **How do I top up a smart card?**

Station Staff : You can top up it at the ticket machine or the ticket price adjustment machine.



※日本語訳は3ページ目にあります

Language Focus

How do I..?

～はどうやってしますか？

I have..

～を持っています。

I've..

～を持っています。(短縮形)

This ..thing.

この～というもの

It doesn't let me ..

私に～させてくれない(私は～できない)

Let me check that for you.

確認致します。

The problem is..

問題は～。

It has a balance of..

～(円)の残高があります。

You need to..

～する必要があります。

Put some money on it.

お金を入れて下さい。

You can..

～できます。

Vocabulary and Pronunciation Practice

smart card ICカード

balance 残高

thing もの

top up 入金する

problem 問題

check 確認する

price 運賃

adjustment 精算

How do I top up a smart card?

Practice

Match the price with the numbers.

1. How do I top up a smart card with 1,000 yen?
2. How do I top up a smart card with 10,000 yen?
3. How do I top up a smart card with 2,000 yen?
4. How do I top up this card with 14,000 yen?
5. How do I top up this card with 4,000 yen?
6. How do I top up a smart card with 9,000 yen?
7. How do I top up this card with 5,000 yen?
8. How do I top up a smart card with 6,000 yen?
9. How do I top up a smart card with 16,000 yen?
10. How do I top up a smart card with 60,000 yen?

- a. sixty thousand
- b. one thousand
- c. ten thousand
- d. six thousand
- e. four thousand
- f. nine thousand
- g. sixteen thousand
- h. fourteen thousand
- i. two thousand
- j. five thousand

Listening

Listen to the following conversations. How much does the passenger want to top up the card with?

Conversation 1: _____

Conversation 2: _____

Conversation 3: _____

Conversation 4: _____

Conversation 5: _____

Roleplay: Use the following information.

1. I'll help you / 5,000 yen
2. Use that machine / 1,000 yen
3. Use the price adjustment machine / 10,000 yen
4. I'll do it for you / 2,000 yen
5. Use the ticket machine / 5,000 yen
6. Only 1,000 yen etc / Can't top up with 500 yen

Conversation 日本語訳

乗客 :すみません、このICカードってものを買ったんですが、改札が通れません。
駅員 :確認致します。問題は残高が0円だからですね。お金を入れる必要があります。
乗客 :**どうやってICカードへ入金するのですか？**
駅員 :券売機、もしくは乗り越し精算機で、入金できます。

Listening Conversations:

Conversation 1:

Passenger : Excuse me, how do I top up a smart card?
Station Staff : You can top up it at the machine though I can do it for you now. How much do you want to put on it?
Passenger : 1,000 yen, please.

Conversation 2:

Passenger : Excuse me, how do I top up this card?
Station Staff : Smart card? At the machine but I can do that for you now. You can top up 1,000,2,000,5,000 or 10,000.
Passenger : 10,000 yen, please.

Conversation 3:

Passenger : Excuse me, how do I top up this card?
Station Staff : You can use this adjustment machine. I'll help you.
Passenger : Can I put 5,000 yen on it?

Conversation 4:

Passenger :Excuse me, how do I top up a smart card?
Station Staff : At the ticket machine.
Passenger : Can I put 500 yen on it?
Station Staff : No, sorry. You can only put 1,000, 2,000, 5,000 or 10,000 yen on it.

Conversation 5:

Passenger : Excuse me, how do I top up this card?
Station Staff : Shall I help you? How much do you want to top up it with?
Passenger : 2,000 yen, please.

《日本語訳》

会話 1:

乗客 :すみません、どうやってICカードへ入金するのですか？
駅員 :券売機で入金できますけど、今、こちらでやりますよ。いくら入れたいですか？
乗客 :1,000円をお願いします。

会話 2:

乗客 :すみません、どうやってこのカードへ入金するのですか？
駅員 :ICですか？券売機でできますが、今、ここでもできますよ。入金額は、1,000円、2,000円、5,000円、10,000円になります。
乗客 :10,000円をお願いします。

会話 3:

乗客 :すみません、このカードへの入金は、どうすれば良いですか？
駅員 :こちらの精算機をお使い下さい。お手伝いいたします。
乗客 :5,000円入れられますか？

会話 4:

乗客 :すみません、どうすればICカードへ入金できますか？
駅員 :券売機でどうぞ。
乗客 :500円入れられますか？
駅員 :すみません、1,000円、2,000円、5,000円、10,000円の入金だけです。

会話 5:

乗客 :すみません、このカードへの入金は、どうすれば良いですか？
駅員 :お手伝いしましょうか？いくら入金したいですか？
乗客 :2,000円、お願いします。